



Cod.	Descrizione / Description
PRO-SMART-VA	SmartGuard per EnergyGuard Pro

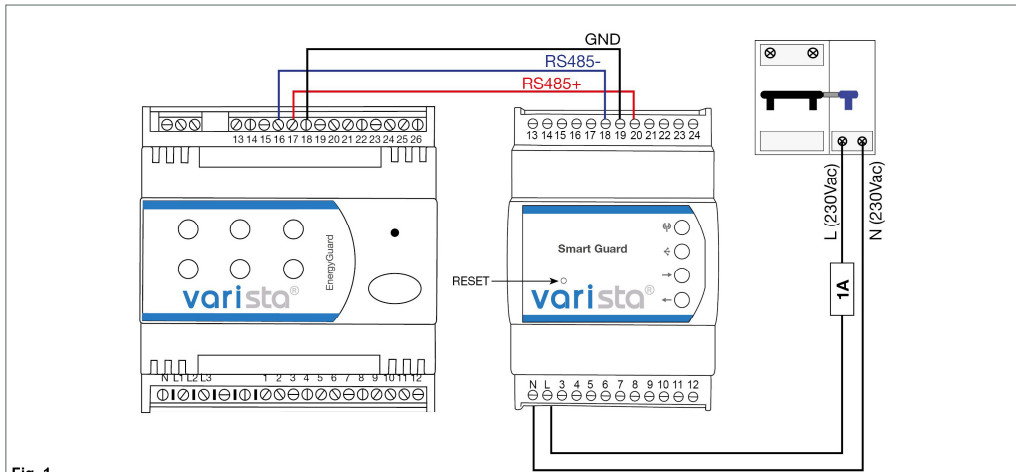


Fig. 1

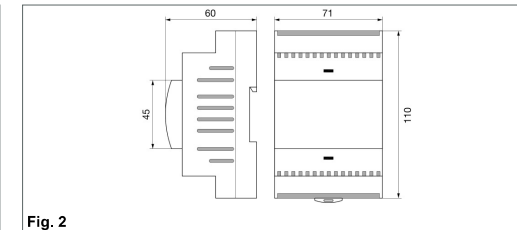


Fig. 2

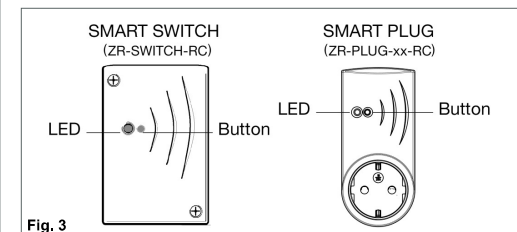


Fig. 3

**Descrizione generale**

Centralina wireless per il comando di attuatori radio ZigBee Home Automation che permettono di aumentare l'autoconsumo.

**Requisiti di compatibilità**

Pro Smart va abbinato al dispositivo E4U-PRO-VA. Per l'installazione di EnergyGuard Pro, fare riferimento alla sua guida.

**Installazione / Messa in servizio**

- Montare su barra DIN
- Montare e avvitare antenna
- Collegare dispositivo come in Fig. 1

**Configurazione RED-CAP**

- Collegarsi ad SmartGuard tramite APP
- Accedere al menù (☰) > RedCap > Attiva RedCap > Confermare

**Associazione SMART PLUG / SWITCH**

- Alimentare il PLUG/SWITCH in prossimità del Pro Smart
- Dal menù APP (☰) > RedCap > Aggiung Smart Plug
- Seguire attentamente la procedura guidata proposta dalla APP
- Tornare alla home dell'APP (🏠) > premere (👤) > appariranno sulla pagina dei consumi le icone relative ai PLUG/SWITCH
- Per modificare le impostazioni dei singoli PLUG/SWITCH, premere sull'icona del corrispondente attuatore
- **NOTA:** ripetere questa procedura per installare ulteriori SMART PLUG/SWITCH

**ATTENZIONE:** PLUG/SWITCH comunicano in wireless direttamente con Pro Smart, in maniera totalmente indipendente dalla rete WiFi domestica. In caso di disconnessioni può essere utile posizionare almeno uno dei PLUG in prossimità della centralina Pro Smart. Solo dopo 1 minuto circa dalla procedura di associazione sarà possibile vedere il PLUG/SWITCH all'interno della schermata di configurazione e stato.

**Comportamento dei LED**

All'avvio del dispositivo tutti i led vengono accesi fissi per 2 secondi, in seguito tutti i led lampeggiano velocemente per altri due secondi. Al termine del lampeggio il dispositivo passa al funzionamento normale.

LED	Significato
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceso fisso → Pro Smart non in Rete</li> <li>• Lampeggio lento (1Hz) → Pro Smart in Rete</li> <li>• Lampeggio veloce (4Hz) → Pro Smart in Rete, Rete Aperta (modalità associazione)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spento → nessun dispositivo (PLUG/SWITCH) con buon collegamento nelle vicinanze</li> <li>• 1 lampeggio → Nelle vicinanze un PLUG/SWITCH con buon collegamento</li> <li>• 2 lampeggi → Nelle vicinanze due PLUG/SWITCH con buon collegamento</li> <li>• 3 lampeggi → Nelle vicinanze tre o più PLUG/SWITCH con buon collegamento</li> </ul>
→	Lampeggio Led con trasmissione o ricezione verso Smart Plug/Switch
←	Lampeggio Led con trasmissione o ricezione con EnergyGuard Pro 485

**Pulsante Reset**

**General description**

Wireless control unit to control radio actuators Home Automation ZigBee to increase self-consumption.

**Compatibility requirements**

Pro Smart works with the device E4U-PRO-VA. To install E4U-PRO-VA refer to its instruction.

**Installation / Commissioning**

- Install on DIN rail
- Install and screw antenna
- Connect device as shown in the Fig.1

**RED-CAP configuration**

- Connect APP to SmartGuard
- App Menu (☰) > RedCap > Activate RedCap > Confirm

**SMART PLUG / SWITCH pairing**

- Supply the PLUG / SWITCH close to Pro Smart
- APP menu (☰) > RedCap > Add Smart Plug
- Follow the APP wizard
- Return to APP home (🏠) > press (👤) > the PLUG / SWITCH icons will appear on the consumption page
- To edit the PLUG / SWITCH settings, press the corresponding APP icon

**NOTE:** Repeat this procedure to install additional SMART PLUG / SWITCH

**WARNING:** PLUG / SWITCH directly communicate wireless with Pro Smart, independently from home WiFi network. In case of disconnections it may be helpful to place at least one PLUG near the control Pro Smart. Only after about 1 minute from the pairing will be able to see the PLUG / SWITCH in the setup and status.

**LED behavior**

When the device start, all the LEDs are ON for 2 seconds, after all LEDs flash quickly for 2 seconds. At the end of flashing the device switches to normal operation.

LED	Meaning
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On steady → Pro Smart not on the Net</li> <li>• Slow flashing (1Hz) → Pro Smart on Net</li> <li>• Rapid flashing (4 Hz) → Pro Smart on Net, Network open (pairing mode)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off → No devices (PLUG / SWITCH) with good connection nearby</li> <li>• 1 flash → One PLUG / SWITCH with good connection nearby</li> <li>• 2 flashes → Two PLUG / SWITCH with good connection nearby</li> <li>• 3 flashes → Three or more PLUG / SWITCH with good connection nearby</li> </ul>
→	LED flashes during transmission or reception to Smart Plug / Switch
←	LED flashes during transmission or reception to EnergyGuard Pro 485

**Reset button**

**Allgemeine Beschreibung**

Kabellose Regelungseinheit, die über Funk mithilfe von ZigBee mit den Geräten zu Hause kommuniziert, um den Eigenverbrauch von selbst produziertem Strom zu steigern.

**Kompatibilitäts-Voraussetzungen**

Der Pro Smart arbeitet in Verbindung mit dem Gerät E4U-PRO-VA. Um E4U-PRO-VA zu installieren nutzen sie bitte dessen Anleitung.

**Installation/ Inbetriebnahme**

- Auf die DIN Schiene installieren
- Installieren und Antenne anschrauben
- Gerät wie in Fig.1 anschließen

**RED-CAP konfigurieren**

- Verbinden Sie sich mithilfe der App mit dem Smart Guard
- Drücken Sie in der App Menü (☰) > anschließend „RedCap“ > aktivieren Sie die RedCap- und anschließend bestätigen Sie die Eingabe

**Funktsteckdosen einrichten**

- Die Funksteckdose müssen Sie nahe dem Pro Smart platzieren
- Im Menü (☰) > RedCap > Funksteckdose /Stecker hinzufügen
- Folgen Sie dem App- Installationsassistenten
- Um zum APP Home-Bildschirm zurückzukehren > drücken Sie (🏠) > Ein Stecker-Symbol wird auf der Seite erscheinen, auf der der Verbrauch abgebildete ist
- - Um die Stecker - Einstellungen zu bearbeiten bedienen Sie bitte das entsprechende APP Symbol

**ANMERKUNG:** Diesen Vorgang müssen Sie wiederholen um zusätzliche Stecker zu installieren

**WARNUNG:** Die Stecker und der Pro Smart kommunizieren selbstständig miteinander, unabhängig von Ihrem WiFi Netzwerk zu Hause. Im Falle einer Kommunikationstrennung ist es hilfreich mindestens einen Stecker nahe des Pro Smarts zu platzieren. Etwa eine Minute nach der Einrichtung des Steckers, kann man den Stecker im Installationsmenü und den Einstellungen sehen.

**LED Verhaltensprofil**

Wenn das Gerät startet, leuchten alle LEDs für 2 Sekunden, danach blinken die LEDs 2 Sekunden lang. Nach dem Blinken schaltet das Gerät in den normalen Modus.

LED	Bedeutung
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dauerhaft an → Pro Smart nicht mit Netz verbunden</li> <li>• Langsames Blinken (1Hz) → Pro Smart mit dem Netzwerk verbunden</li> <li>• Schnelles Blinken (4 Hz) → Pro Smart mit dem Netzwerk verbunden, wobei das Netzwerk offen ist (Einrichtungsmodus)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus → Kein Gerät mit guter Verbindung in der Nähe</li> <li>• 1 mal Blinken → Ein Gerät mit guter Verbindung in der Nähe</li> <li>• 2 mal Blinken → Zwei Geräte mit guter Verbindung in der Nähe</li> <li>• 3 mal Blinken → Drei oder mehrere Geräte mit guter Verbindung in der Nähe</li> </ul>
→	LED blinkt während der Übertragung von Daten mit der Funksteckdose
←	LED blinkt während der Übertragung von Daten mit dem EnergyGuard Pro 485

**Description générale**

Unité de commande sans fil pour contrôler actionneurs radio ZigBee Home Automation pour augmenter l'auto-consommation.

**Exigences en matière de compatibilité**

Smart PRO fonctionne avec le dispositif E4U-PRO-FR. Pour installer le E4U-PRO, voir son manuel d' instruction.

**Installation / Mise en service**

- Installation sur rail DIN
- Installez et vissez l'antenne
- Raccordez l'appareil comme indiqué dans la Fig.1

**Configuration du RED-CAP**

- Connectez l' APP à SmartGuard
- App Menu (☰) > RedCap > Activer RedCap > Confirmer

**Configuration SMART PLUG / SWITCH**

- Branchez les PLUG / Switch près du Red Cap
- Menu APP (☰) > RedCap > Ajouter Smart Plug
- Suivez l'assistant APP
- Retour à APP Accueil (🏠) > cliquez (👤) > sur les icônes PLUG / Switch qui apparaissent sur la page de consommation
- Pour modifier les paramètres PLUG / Switch, appuyez sur l'icône correspondante APP

**Remarque:** Répétez cette procédure pour installer d'autres Smart Plug / SWITCH

**AVERTISSEMENT:** Les PLUG / Switch communiquent directement sans fil avec l'E4U Pro Smart, indépendamment du réseau Wi-Fi domestique. En cas de déconnexion, il peut être utile de placer au moins un Plug près de l'E4U Pro. Après environ 1 minute de l'appariement il sera en mesure de voir le PLUG / Switch dans le setup et status.

**Comportement des LED**

Lors du démarrage de l'appareil, tous les voyants sont allumés pendant 2 secondes. Ensuite tous les voyants clignotent rapidement pendant 2 secondes. À la fin, l'appareil passe en mode normal.

LED	Signification
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On Fixe → Smart PRO pas sur le Net</li> <li>• Clignotement lent (1 Hz) → Smart PRO Net ouvert</li> <li>• Clignotement rapide (4 Hz) → Pro Smart Net, ouvert (mode d'appairage) de Réseau</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off → Aucun périphérique (plug / switch) avec une bonne connexion à proximité</li> <li>• 1 clignotement → Un PLUG / SWITCH avec bonne connexion à proximité</li> <li>• 2 clignotements → Deux PLUG / SWITCH avec bonne connexion à proximité</li> <li>• 3 clignotements → trois ou plus PLUG / SWITCH avec une bonne connexion à proximité</li> </ul>
→	La Led clignote lors de la transmission ou la réception des PLUG / Switch
←	La Led clignote lors de la transmission ou la réception du EnergyGuard Pro 485

Il pulsante, se premuto per più di 6 secondi continuativi, riporta il dispositivo alle condizioni di fabbrica.

IT

► Caratteristiche elettriche

Alimentazione	90+250Vac; 50+60Hz
Absorbimento	<1W
Caratteristiche radio	2405 MHz + 2480 MHz; +10 mW; Antenna Esterna con connettore SMA; IEEE 802.15.4 compliant
Profilo ZigBee	Home Automation Profile (HA1.2)
Operating Conditions	0 + +50°C; <80% U.R. N.C.; Immagazzinamento : -20 + +70°C; <80% U.R. N.C.
Classe isolamento	IP20

► Significato delle icone di connessione su App di Plug/Switch

<b>GRIGIO</b> Indica lo stato OFF (relé aperto, quindi carico non alimentato).	<b>GIALLO</b> Indica lo stato ON (relé chiuso, quindi carico alimentato).	<b>ROSSO</b> Indica lo stato "OFFLINE RADIO" (il PLUG / SWITCH non comunica con Pro Smart)

Keep press the button for more than 6 seconds, the device get back to the factory original settings.

EN

► Electrical characteristics

Power supply	90 + 250Vac; 50 to 60Hz
Power consumption	<1W
Radio features	2405 MHz + 2480 MHz; +10 MW; External antenna with SMA connector; IEEE 802.15.4 compliant
ZigBee profile	Home Automation Profile (HA1.2)
Operating Conditions	0 to + 50 ° C; <80% R.H. N.C.; Storage: -20 to + 70 ° C; <80% R.H. N.C.
Insulation class	IP20

► Meaning of APP connection icons for Plug/Switch

<b>GRAY</b> Displays the status OFF (relay open, the load on PLUG / SWITCH is not supplied).	<b>YELLOW</b> Displays the ON (relay closed, the load is supplied).	<b>RED</b> Displays the status "OFFLINE RADIO" (the PLUG / SWITCH does not communicate with the Pro Smart)

► Reset-Knopf

Um die Standard-Einstellungen wiederherzustellen müssen Sie den Reset-Knopf für mindestens 6 Sekunden gedrückt halten.

DE

► Elektronische Kenndaten

Stromversorgung	90 - 250 V (Wechselstrom); 50 bis 60 Hz
Leistungsbedarf	< 1 Watt
Funkübertragung	2405 -2480 MHz; +10 MW; Externe Antenne mit SMA-Anschluss, IEEE 802.15.4 kompatibel
ZigBee Profil	Home Automation Profil (HA1.2)
Betriebsbedingungen	0 bis 50°C; <80 % Luftfeuchtigkeit; Speicher: -20 - +70°C; <80 % Luftfeuchtigkeit
Isolierungsklasse	IP20

► Bedeutung der APP Verbindungs Symbole für Stecker / Schalter

<b>GRAU</b> Zeigt den Status AUS (Relais offen, Funkstecker nicht angeschlossen)	<b>GELB</b> Zeigt den Status AN (Relais geschlossen, Funkstecker angeschlossen)	<b>ROT</b> Zeigt den Status „Funkverbindung gestört“ (Stecker kommuniziert nicht mit Pro Smart)

► Bouton Réinitialiser

Restez appuyez sur la touche pendant plus de 6 secondes, l'appareil va revenir aux réglages d'usine.

FR

► Caractéristiques électriques

Source de courant	90 + 250Vac; 50 to 60Hz
Consommation d'énergie	<1W
Fonctionnalités de la radio	2405 MHz + 2480 MHz; 10 MW; Antenne externe avec connecteur SMA; Conforme IEEE 802.15.4
profil ZigBee	Home Automation Profile (de HA1.2)
Conditions d'exploitation	0 à + 50 ° C; <80% d'humidité relative N.C ; Stockage: -20 à + 70 ° C; <80% d'humidité relative N.C.
Classe d'isolement	IP20

► Signification des icons de l' APP pour les Plug/Switch

<b>GRIS</b> Montre le statut OFF (relais ouvert, la charge sur le PLUG / SWITCH n'est pas alimentée).	<b>JAUNE</b> Montre le statut ON (relais fermé, la charge sur le PLUG / SWITCH est alimentée).	<b>ROUGE</b> Montre le statut "OFFLINE RADIO" (le PLUG / SWITCH ne communique pas avec le E4U PRO Smart)



**ATTENZIONE • NON COLLEGARE A PLUG/SWITCH:**

- apparecchiature medicali: la disattivazione involontaria può causare situazioni con pericolo di morte
- utilizzatori che possono provocare danni, lesioni o incendi in caso di attivazione involontaria (ad es. ferri da stiro)
- carichi che possono essere danneggiati da attivazione/spengimenti frequenti
- utilizzatori/carichi che non possono essere interrotti
- utilizzatori che richiedono una continua alimentazione di corrente.

**ATTENZIONE:** informarsi presso il produttore del dispositivo collegato se questo è idoneo al controllo tramite presa temporizzata.

**ATTENZIONE:** configurare il Plug/Switch in modo tale che il dispositivo collegato non venga attivato o disattivato più frequentemente di quanto indicato dal produttore del dispositivo.



**ATTENTION • DO NOT CONNECT THE SMART PLUG/SWITCH TO:**

- medical equipment: the involuntary deactivation can cause life-threatening situations
- devices that can cause damage, injury or fire in case of accidental activation (eg. irons)
- appliances that can be damaged by turning on / off frequently
- appliances that cannot be interrupted
- appliances that require a continuous current supply.

**ATTENTION:** always seek advice from the manufacturer or user manual of the appliance if it is suitable to control via radio plug or timer.

**ATTENTION:** be sure to configure the Smart Plug/Switch correctly, as per the instructions from specific appliance manufacturers.



**ACHTUNG: Verbinden Sie die Smart Funksteckdosen nicht mit:**

- Medizinischen Geräten: Durch eine unbeabsichtigte Deaktivierung können lebensbedrohliche Situationen entstehen
  - Geräten, die im Falle eines Unfalls Schaden verursachen, Verletzungen hervorrufen oder Feuer auslösen könnten (Bsp. Bügeleisen)
  - Geräten, die bei ständigem Ab- und Anschalten beschädigt werden könnten
  - Apparaten, die in ihrer Funktionsweise unterbrochen werden könnten
  - Geräten, die eine ständige Stromversorgung benötigen
- ACHTUNG:** Benutzen Sie immer die Anleitung des Herstellers für das entsprechende Gerät und vergewissern Sie sich, dass das Gerät für eine Funkverbindung via Funksteckdose geeignet ist.
- ACHTUNG:** Gehen Sie sicher, dass Sie die Funksteckdose richtig konfiguriert haben, folgen Sie dabei der Anleitung des Herstellers.



**ATTENTION • NE PAS CONNECTER A UNE PLUG/SWITCH:**

- Matériel médical: une panne involontaire peut provoquer danger de mort
- Les appareils qui peuvent causer des dommages, des blessures ou des incendies en cas d'activation accidentelle (Ex Fer à repasser)
- Les appareils qui peuvent être endommagés par allumages / extinctions fréquents
- Appareils / charges qui ne doivent pas être interrompus
- Les appareils qui nécessitent un processus continu de source de courant

**ATTENTION:** demander au fabricant de l'appareil, de la charge, s'il est approprié pour le contrôle via une prise radio ou minuterie.

**ATTENTION:** Configurer plugs et switch de telle sorte que l'appareil lié ne soit pas activé ou désactivé, plus fréquemment que ne l'indiquent les fabricants des appareils.



**ATTENZIONE:** Le presenti istruzioni sono indirizzate esclusivamente a personale tecnico specializzato. Il cliente (costruttore, progettista o installatore) si assume ogni responsabilità e rischio in relazione alla fase di configurazione del prodotto per il raggiungimento dei risultati previsti in relazione alla specifica installazione. Eventuali mancanze nelle fasi di studio richiamate in queste istruzioni possono generare malfunzionamenti e/o danni nei prodotti finali di cui 4-NOKS non può essere ritenuta responsabile. La responsabilità di 4-NOKS in relazione al proprio prodotto è regolata dalle condizioni generali di contratto 4-NOKS. Tutti i collegamenti e le impostazioni hardware devono essere effettuati da personale qualificato ed in assenza di alimentazione in ingresso.



**ATTENTION:** Installation must be completed by qualified personnel only. The customer (builder, developer or installer) accepts all liability and risk relating to the configuration of the product to achieve the expected results in relation to the specific installation. Any deficiencies in the acknowledgment of the instructions may lead to malfunctions and / or damage to the devices, to which 4-NOKS cannot be held responsible. The responsibility of 4-NOKS in relation to the devices manufactured is regulated by the general terms & conditions. Be careful to ensure all works being carried out are completed by qualified personnel, during which, no power is being supplied to the devices.



**ACHTUNG:** Die Installation darf nur durch Fachpersonal durchgeführt werde. Der Kunde übernimmt alle Haftungsverpflichtungen, sobald die Konfiguration der Installation vorgenommen wurde, mit der die erwarteten Ergebnisse erzielt werden sollen. Mögliche Unkenntnis über die Funktionsweise der verwendeten Geräte können zu Fehlverhalten(oder Schaden an den Geräten führen. 4-Noks wird in diesen Fällen keine Haftung übernehmen. Die Verantwortung von 4-Noks bewegt sich in dem üblichen Rahmen für Hersteller von produzierten Geräten. Solange wie die Geräte noch nicht an das Versorgungsnetz angeschlossen wurden, muss sichergestellt werden, dass alle Vorkehrungen von Fachpersonal durchgeführt worden sind.



**ATTENTION:** ce document est dédié à un personnel qualifié. Le client (concepteur, installateur) assume l'entière responsabilité et le risque relatif à la configuration du produit afin d'obtenir les résultats escomptés de l'installation spécifique. Des manques dans les étapes mentionnées dans les instructions peuvent entraîner des dysfonctionnements et/ou dommages sur le produit final et 4-Noks ne pourra être tenu pour responsable. La responsabilité de 4-Noks par rapport à ses produits est régie par les conditions générales. Tous les raccordements et les réglages de matériel doivent être effectués par un personnel qualifié et en l'absence de puissance d'entrée



Tutti i modelli sono conformi alle direttive 2004/108 CE - 2006/95 CE - direttiva 99/5 CEE. L'apparecchiatura (o il prodotto) deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alle vigenti normative locali in materia di smaltimento.

Con la presente 4-NOKS dichiara che questi prodotti sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: [www.4-noks.com/download](http://www.4-noks.com/download).



All models are compliant to directive 2004/108 CE - 2006/95 CE - directive 99/5 CEE. The appliance (or the product) must be disposed of separately in accordance with the local regulations regarding disposal.

4-NOKS hereby declares that these products conform to the essential requirements and to all relevant specifications established by Directive 1999/5/CE. The declaration of conformity may be consulted on the website: [www.4-noks.com/download](http://www.4-noks.com/download).



Alle Modelle erfüllen die Richtlinien 2004/108 CE – 2006/95 CE – die Richtlinie 99/5 CEE. Das Gerät und alle damit verbundenen Produkte müssen getrennt entsorgt werden und dabei die regional herrschenden Richtlinien für Entsorgung erfüllen.

4-Noks erklärt hiermit, dass alle Produkte die Mindestforderungen der Richtlinie 1999/5/CE erfüllen. Für die Erklärung, dass alle Produkte diese Richtlinien erfüllen können Sie unsere Webseite mit einbeziehen: [www.4-noks.com/download](http://www.4-noks.com/download)



Tous les modèles sont conformes à la directive 2004/108 CE - 2006/95 CE - directive 99/5 CEE. L'appareil (ou le produit) doit être jeté séparément, en conformité avec les réglementations locales en matière d'élimination.

4-NOKS déclare que ces produits sont conformes aux exigences essentielles et toutes les spécifications pertinentes établies par la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site Internet: [www.4-noks.com/download](http://www.4-noks.com/download).



**Sicurezza, Smaltimento e garanzia.**  
Apparecchiatura elettrica ed elettronica oggetto di raccolta separata, in conformità alle vigenti normative locali in materia di smaltimento.



**Sicherheit, Smaltimento e garanzia.**  
Electrical and electronic equipment: subject to separate recycling, according to local rules about e-waste disposal.



**Sicherheit, Entsorgung und Garantie:**  
Elektrische und elektronische Bauteile: Alle Bauteile müssen separat entsorgt werden und dabei die regionalen Richtlinien für Entsorgung für elektrischen Müll und elektronischen Müll erfüllen.



**Sécurité, Élimination et garantie.**  
Les Equipements électriques et électroniques: font l'objet d'un recyclage séparé, selon les règles locales sur les déchets électroniques.